

ANNOUNCEMENTS

Welcome and Happy Sabbath! We are glad that you have chosen to worship with us today. May God richly bless each of you.

We wish everyone had a Happy Thanksgiving. We have everything to be thankful and may you find rich blessings in our Lord, Jesus.

Please note that there will be NO fellowship meal today due to the Musical Concert. Fellowship meal will resume next week.

A baptism is planned for December 25, 2010. Three candidates are scheduled for this occasion. If you wish to be baptized, please contact Pastor Cho.

Our church is sponsoring a fund-raising musical concert, entitled Around the World, this evening at 7:30 pm. at Cal Poly University Theatre, Pomona. Please note that you will need to have tickets for admission into CalPoly University Theatre.

2nd reading of Nominating Committee Report is due today.

ALL church members: Please note that there will be a Church Business Meeting next Saturday 6:00 pm in the Sanctuary. Please make every attempt to attend this important meeting.

Mark your calendar:

1. Dec 11 – Special presentation by Whittier Adventist Elementary School
2. Dec 18 - Christmas Program and Dinner

We thank you for turning off or switch to silence your pager or cell phone to avoid distractions in the Lord's House. Also, thank you for not bringing in food.

Prayer theme: Praying for future plan of our church and the success of the Concert.

You are invited to join a Bible Study Group/Ministry:

Seniors Group, Wed – Victoria Senior Home, Rowland.Heights, *Ps. & Mrs. Cho*
English Group – Wed 7:30 pm, Andi/Hedy Ganis', La Habra, *Stiew Tan*
TOFU Chinese Y/Adults - Fri 7:00 pm, Lisa Lin's , Riverside, *Ivy Man*
TOFU Youth Group – Fri 7:30 pm – Dan/Selina Choo's, Walnut, *Tom Luttrell*
Cantonese Group, Fri evening – Dominic/Ruth Chu's , W. Covina, *Dominic Chu*
Chinese Group, Fri even – Jen Guo Yu's, Rowland Heights, *Ps. Cho/D. Choo*
Seniors Group, Fri evening – Teluca Senior Home, Pomona, *Ps. Cho/Connie Au*
Seniors Group, 1st Sat AM of the month – Villa Senior Home, H.H, *Ps/Mrs Cho*
Walnut Valley SDA Fellowship, Sat AM –La Puente Ave, Walnut, *S. Berry*

Next Sabbath: (Dec 5, 2010)

Speaker: Tom Luttrell

Presiding Elder: KinSeng Ng

Interpreter: (TBA after confirmation)

Chorister: Dominic Chu

Pianist/Organist: Gladys Yune/Enoch Hwang

Deacons: Windy Hwang, Amy Lou, Elias Saba, Stiew Tan



Hacienda Heights Chinese Seventh-day Adventist Church

基督復臨安息日會哈崗華人教會

Location 地址: 2120 South Stimson Avenue, Hacienda Heights



We trust, love, care, and share.



November 27, 2010

二〇一〇年十一月二十七日

Pastoral Staff 牧師團隊

Pastor: Dr. Paul Cho 卓甫剩 牧師
Tel: (951) 354-6886; Cell: (626) 217-5782
Email: paulcho99@yahoo.com.hk

Pastor's Office Hours 辦公室時間
Monday, Wednesday, and Friday 1:00 - 5:00 p.m.
Tel: (626) 217-5782

Head Elder 首席長老: Daniel Choo 朱宗安 Tel: (714) 256-1157,
Treasurer 司庫: Pete Lou 劉耀洲 Tel: (909) 612-4673
Community Service 社區服務: KinSeng Ng 伍建成 Tel: (909) 595-3471
Church Clerk 教會書記: Amabel Tsao 曹美星 Tel: (707) 227-7296

Mailing Address
P.O. Box 5026
Hacienda Heights, CA 91745
E-mail: hhcsda@yahoo.com
Website: <http://hhcsda.org>

THE CHURCH AT STUDY 研經班 2:30 to 3:20 p.m.

You are invited to attend one of the following Bible Study Classes:

邀請您參加下列聖經研究班：

中文成人班	舊約中的幕後人物	教堂
English Adults	Background Characters in the Old Testament	Main Sanctuary
English Young Adults	Background Characters in the Old Testament	Youth Room
English Youth	28 Adventist Beliefs	Social Hall
Kindergarten	Children Bible Story	Kindergarten Room A
Cradle Roll	Children Bible Story	Kindergarten Room B

報告事項

安息日快樂！歡迎您參加我們的聚會。願神賜福與您。

我們祝各位有個愉快的感恩節。我們有許多事值得感恩，願你在我們的主耶穌裡找到豐盛的福份。

請注意，由於今晚的音樂演唱會，今天聚會後的聚餐將會取消。團契聚餐將於再下一個安息日恢復舉行。

12月25日為本堂浸禮日，目前已有三位預備好受浸。如您想參加浸禮，請與卓牧師連絡。

本堂今晚 7:30 pm 在波摩那理工大學劇院舉行寰宇名曲籌款音樂晚會。請注意你需要有音樂會入場券才能進入理工大學劇院。

提名委員會報告將在今日第二次宣讀。

本堂全體教友：請注意本堂將於下安息日晚上 6:00 正，在教堂舉行教會事務會議。敬請每位皆能出席此重要會議。

請在你的行事曆上記下：

1. 十二月十一日惠提亞教會小學負責特別節目。
2. 十二月十八日聖誕節目及晚宴。

祈禱事工組本月禱告主題是為教會的未來禱告，也為今晚籌款音樂晚會代禱。

竭誠邀請您參加下列聖經研究小組及事工：

長者組，星期三下午 - 羅蘭崗維多利亞老人公寓，卓牧師夫婦負責
多福河濱中文組，星期五晚上 - 林怡璇家，由趙王思越及文潘姿延姊妹負責
多福英文組，星期五晚上 - 朱宗安醫生夫婦家，由陸湯姆傳道負責
英文組，星期三晚上 - 拉哈布拉甘安迪夫婦家，由陳承濤醫生負責
中文組，星期五晚上 - 羅蘭崗余建國夫婦家，由卓牧師及朱宗安醫生負責
長者組，星期五晚上 - 波摩娜德路卡老人公寓，由卓牧師/區應珊姊妹負責
廣東組，星期五晚上 - 西科比納朱有為夫婦家，由朱有為醫生負責
長者組，每月第一個星期六早上 - 哈崗碧拉亞老人公寓，由卓牧師夫婦負責
核谷英文團契，星期六早上 - 核桃市拉朋地街，由培一理長老負責

下週二〇一〇年十二月五日主領節目人員：
主講人：陸湯姆
司會長老：伍健成
翻譯：未定
領唱：朱有為
司琴：阮彭新蓮/黃愛基
執事：黃陳秀琴、劉李珠卿、沙以利亞、張鑫

THE CHURCH AT WORSHIP 聖日崇拜 3:30 p.m.

前奏 Prelude	鋼琴/風琴 Piano/Organ	黃劉月容/宋陳信端 Kathleen Wong/Sharon Sung
音樂敬拜 Hymns That We Love		青年讚美團隊 Youth Praise Team
開會詩 Opening Hymn	在恩主的面前 O Thou In Whose Presence	中文 # 104 AH # 36
開會禱告 Invocation		胡寶強 William Wu
歡迎及報告 Welcome and Announcements Interpreter 翻譯		胡寶強 William Wu Daniel Choo
什一及樂意捐 Tithes & Offerings	區會營地捐 Conference Camp Cedar Falls	全體會眾 Congregation
牧養禱告 Garden of Prayer	凡方便者請跪下 For those who are able, please kneel	華吳瓊蘭 Belen Walayat
回應 Response	主啊！請聽我祈求 Hear Our Prayer, O Lord	全體會眾 Congregation
讀經 Scripture Reading	詩篇 103:1-6 Psalm 103: 1-6	陳勞淑儀 Shirley Chen
特別音樂 Special Music	合唱 Chorus	河邊鎮多福小組 Riverside TOFU Group
兒童故事 For the Younger Ones		陸高麗安 Hannah Luttrell
證道 Sermon	我的心哪 O My Soul	卓甫剩 Paul Cho
散會詩 Closing Hymn	讚美耶穌 Praise Him! Praise Him!	中文 # 213 AH # 249
獻身禱告 Benediction		卓甫剩 Paul Cho
殿樂 Postlude	鋼琴/風琴 Piano/Organ	黃劉月容/宋陳信端 Kathleen Wong/Sharon Sung

司會長老 Presiding Elder: KinSeng Ng
執事 Deacons: : Kevin Ganis, Stiew Tan, Susan Zhang 甘凱文、陳承濤、張鑫